

**Zeitschrift:** Rivista militare della Svizzera italiana  
**Herausgeber:** Lugano : Amministrazione RMSI  
**Band:** 71 (1999)  
**Heft:** 1

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

to della carità pelosa o siamo stati degli ospiti meschini".

E questo profetico giorno, quasi preannunciato più di 50 anni or sono, arriverà presto, poiché come menzionato, la Commissione Bergier incaricata dal Consiglio Federale di studiare il nostro comportamento con i rifugiati durante l'ultimo conflitto, sta lavorando alla sua relazione.

È auspicabile che questa commissione, già criticata da più parti per la sua composizione e per il suo rapporto sulle "Transazioni d'oro durante l'ultimo conflitto", considerato incompleto, parziale, non equilibrato e che si concentra equivocamente sulla pretesa "grave colpa" della Svizzera" tenga conto nel suo "Rapporto sui rifugiati", non solo di ciò che sarebbe stato fatto di negativo, ma anche dei fatti positivi che furono nettamente predominanti!

Non dimentichiamo ciò che l'ex-Consigliere Federale Hans Schaffner disse a proposito di ciò che accadde durante l'ultimo conflitto:

(traduzione libera dal tedesco)

*«Oggi non è difficile dare dei consigli su ciò che negli anni dal 1940 al 1945 si sarebbe dovuto fare in altro modo e meglio. Ciò che veramente conta, non è quanto i saccenti che credono di saperne sempre più degli altri, vogliano pretendere, bensì il coraggio e la risolutezza di coloro che tutto fecero affinché il nostro piccolo Paese potesse attraversare indenne i pericoli di quel tempo!».* ■

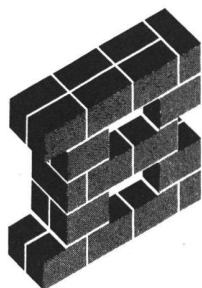
#### Documentazione

- Volume "Oltre la rete" di Antonio Bolzani, edito nel mese di gennaio 1946 dall'Istituto ticinese d'arti grafiche ed editoriale - S.A. Grassi & Co Bellinzona.
- Quest'opera che i nostri giovani dovrebbero poter leggere, presenta una visione storicamente fedele, vissuta in prima persona dall'Autore e, nel contempo commovente, di avvenimenti e fatti avvenuti tra il 1943 e il 1945.
- Stampa di quel tempo e media di oggi.
- Archivio e ricordi personali dell'autore.
- Per coloro che fossero interessati più da vicino alla problematica trattata in questo articolo, vorrei attirare l'attenzione sul volume "Terra d'asilo, i rifugiati italiani in Svizzera 1943-1945", di Renata Broggin, edito nel 1993 dalla Fondazione del centenario della RSI.
- Inoltre, da alcuni giorni nelle librerie, edito da Mondadori, il libro "La frontiera della speranza. Gli ebrei dall'Italia verso la Svizzera 1943-1945", pure di Renata Broggin.
- Sarei incompleto se non menzionassi in tale contesto, i due lavori del Comandante di Cad Roberto Moccetti "Tessin-Westgrenze" e "Tessin-Süd und Ostgrenze" preparati per le escursioni del 1996 e 1998 della "Schweizerische Gesellschaft für militärhistorische Studienreisen".

**B** Baumgartner

Tutto per l'ufficio  
Cartoleria

6830 Chiasso  
Viale Volta 1  
Tel. 091 / 682 65 36  
Fax 091 / 682 65 39



**Ugo Bassi SA**

Impresa costruzioni  
Lugano

Lavori di sopra  
e sottostruttura,  
scavi meccanici

**6900 Lugano**  
Contr. di Sassello 5  
Tel. 091 / 922 02 61  
Fax 091 / 940 95 93